

El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO XV

La Paz, viernes 5 de septiembre de 1913

Nº. 3,881

“EL COMERCIO DE BOLIVIA”

LA PAZ, SEPTIEMBRE 5 DE 1913

La conscripción militar

Deficiencias de la ley

Continuado el examen de la ley de conscripción militar, encontramos algunas deficiencias más que es preciso corregirlas cuidadosamente, a fin de dotar al país de una ley perfecta en lo posible. Evitando las odiosas desigualdades que trae consigo un precepto legal incompleto y deficiente.

Como quiera que la ley de nuestra referencia tiene pocos años de existencia, es natural que en su corta ejecución se hubiesen notado algunos vacíos que los poderes públicos están llamados a llenarlos, poniendo en práctica un espíritu de observación y de equidad.

Desde luego, en la última Memoria encontramos muy juiciosas reflexiones, sobre las cuales llamamos la atención del H. Congreso, para que, cumpliendo sus deberes, las analice y las discuta, ya sea para incorporar algunas reformas a la ley, o ya para suprimir los artículos que no guarden armonía con los fines perseguidos por los Legisladores.

De nuestra parte, secundando las oportunas observaciones del ex-Ministro de Guerra, doctor Zalles, continuamos transcribiendo las observaciones consignadas en la Memoria publicada por dicho funcionario.

He aquí esas observaciones: El artículo 23 de la ley de ferrocarriles dispone que: “Los empleados y trabajadores de las líneas férreas no estarán obligados al servicio militar sino en caso de guerra extranjera”. Este precepto que se halla en completa contradicción con el caso cuarto del artículo 20 de la ley del servicio militar—puesto que este sólo autoriza la dispensación de los períodos de instrucción en tiempo de paz—da lugar a que una gran parte de las clases trabajadoras busque momentáneamente ocupaciones en dichas empresas, para acogerse a esa gracia y excusar su contingente. A fin de cortar estos abusos se dictó la resolución de 14 de marzo de 1911, prescribiendo que no se admitan en calidad de empleados o trabajadores en los ferrocarriles a los conscriptos de 19, 20 y 21 años de edad, que carezcan de cédula de inscripción; la orden gubernativa, a que he hecho referencia, no ha sido tomada en cuenta por las empresas que fundan su resistencia en la libertad que concede el mencionado artículo, razón por la que se impone su derogatoria en la parte que corresponde.

La franquicia otorgada por ley a los estudiantes que viajan al extranjero, con objeto de instruirse en profesiones liberales, para que su servicio se retarde hasta su vuelta al país, constituye en la práctica una verdadera exención. Generalmente estos viajes coinciden con la época de ingreso a los cuarteles y los conscriptos se repatrian cuando ha pasado el tiempo en que debían formar en las filas, incorporándose de reserva sin llenar el servicio activo y sin cubrir siquiera el impuesto militar que les correspondía pagar. Estos conscriptos a la par que los alumnos que vencen cursos en los institutos técnicos del país, como son la Escuela Normal de Sucre, la Escuela de Comercio de La Paz, la Escuela de Minas de Oruro y el Instituto de Agronomía y Veterinaria de Cochabamba, sería justo que se incorporen al ejército tan luego como regresen al país, ganado que sea su diploma.

Entre los casos enumerados por el artículo 17 de la ley de conscripción, figuran los escolares que dentro del año de su

llamamiento tuviesen que obtener un grado universitario o título profesional. Entiendo que este motivo podría ser determinante de la retardación de servicio más no de su limitación, como sucede ahora. Sea para prestigiar nuestro ejército: con el ingreso de elementos letrados, sea para facilitar la labor de los instructores, proporcionando contingentes de colaboración a estos, conviene introducir la reforma indicada, mucho más si la causal no es atendible para aminorar el servicio. La retardación quedaría de hecho cancelada en todos los casos en que los universitarios no hubiesen vencido, dentro del tiempo señalado y con el éxito del caso, el año escolar o abandonasen las aulas por cualquier motivo.

Si se pudiera rechazar la prueba de testigos en procedimientos sumarios que hoy se intentan con objeto de obtener dispensación del servicio para los hijos primogénitos de madre viuda, o para aquellos que sirven de sostén a uno o más hermanos menores, sustituyéndola con otra menos fácil al fraude, habríamos conseguido reducir el número de los individuos que se valen de artificios de esta índole.

Empeñados como estamos por hacer una ley igual y perfecta en lo posible, es una obligación de los representantes nacionales tomar debida nota de las reformas que planteó tan atinadamente el señor Ministro de Guerra, porque nada es más odioso que una ley injusta y desigual.

NOTICIAS TELEGRAFICAS

Servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

ESTADOS UNIDOS

El canal de Panamá y su apertura

El último bloque de granito

es destruido por dinamita

La velocidad de la noticia

La cuestión mejicana

Opiniones sobre el general Huerta

Las próximas elecciones en Méjico

Campeonato internacional de tiro

Los tiradores Toledo y Tealdi

Nueva York, 4.—El día de ayer se ha recibido parte en esta capital, de la unión de los océanos Pacífico y Atlántico, formando el canal de Panamá, cuya apertura se hacía cada día más dudosa por la inmensidad de la obra, y los temores que circulaban sobre la reunión de las aguas de ambos océanos.

Veinte mil toneladas de dinamita han destruido el último bloque de granito que se paraba las aguas de los dos océanos, cuya dimensión era no menor de trescientos metros cúbicos.

Esta noticia, merced al servicio cablegráfico, se ha sabido en todo el mundo media hora antes de la formidable detonación que habría de concluir una de las obras más grandes llevadas a cabo en el mundo.

La cuestión con Méjico no ha variado en nada de los últimos acontecimientos, parece

que se trata de efectuar nuevas negociaciones que den fin a las alarmas mejicanas. En esta capital se tiene las más buenas opiniones con respecto al general Huerta, considerándole como un personaje de elevada importancia ante los Estados de la Unión del Norte.

—Los diarios de esta capital hacen saber que el general Huerta, ha resuelto terciar en la candidatura a la presidencia de la república de Méjico que debe tener lugar en breve, sin embargo de la nota de los Estados Unidos en que impone el retiro de su nombre de la candidatura.

—Comunicaciones recibidas de Camp Perry, lugar en que se efectúa el gran campeonato de tiro, aseguran en esta capital que hasta el momento se ha declarado campeón en primer lugar el tirador peruano Toledo y el segundo Tealdi, que pertenece al team argentino.

INGLATERRA

SOBRE LOS CRIMENES DEL PUTUMAYO

PUBLICACIÓN DEL INFORME

Londres, 4.—La comisión de estudio sobre los crimenes del Putumayo, ha publicado su extenso informe, censurando agriamente a los directores ingleses que han declarado contra los patrones como autores de los crimenes de esa región.

BRASIL

DISCUSIÓN DE UN PROYECTO FINANCIERO

EL MINISTRO DE MARINA EN DEBATE

LA VENTA DEL ACORAZADO

DREADNOUGHT

Río de Janeiro, 4.—En la cámara de diputados se ha discutido extensamente sobre la necesidad de la venta del acorazado Dreadnought, llegado últimamente a este puerto. El ministro de marina, ha concurrido al debate llamado por los miembros de la cámara, habiéndose resuelto la venta de dicho acorazado.

TURQUIA

EL NOMBRAMIENTO DE DELEGADOS

TALVAT Y KHAHOL DELEGADOS TURCOS

LLEGADA DE LOS DELEGADOS BÚLGAROS

Atenas, 4.—Después de una indecisión de varios días sobre el nombramiento de delegados que representarían los intereses turcos en las negociaciones con Bulgaria, se ha acordado nombrar a Talvat y Khahol, quienes deben constituirse en Viena, donde debe tener lugar la reunión de los delegados que deben firmar el tratado de paz turco-búlgaro.

—El día de ayer llegaron a esta capital los delegados búlgaros, quienes han sido autorizados para viajar por la vía de Andrinópolis, los que se dirigirán a la capital de Austria Hungría.

GRECIA

ARRERLOS SOBRE LA POSESIÓN DE DE AGACHT

Atenas, 4.—El consejo de gabinete reunido el día de ayer, resolvió enviar a las potencias extranjeras la nota diplomática para el arreglo sobre la ocupación de De Agacht.

ITALIA

LA EMBAJADA DE ANDRINÓPOLIS OFRECE UN BANQUETE

LA CORDIALIDAD ITALO-TURCA

Roma, 4.—La embajada de Andrinópolis residente en esta capital, ha ofrecido un gran banquete a sus camaradas; fiesta a la que concurrirán también el embajador Navley y muchas personalidades de esta capital.

Entre entusiastas frases, se brindó por la cordialidad y la amistad de la Italia y Turquía.

ESPAÑA

VIAJE DEL REY ALFONSO XIII

EN ENCUENTRO DEL EJÉRCITO

SEIS INDULTOS

Madrid, 4.—El rey Alfonso ha partido con dirección a San Sebastián, de donde se dirigirá a Colacheine, punto en que esperará la llegada del ejército que ha hecho la campaña en Macedonia.

Momentos antes de su partida, ha dejado en su despacho seis indultos firmados sobre la condena a muerte de seis personas, entre los que figura el regicida Sánchez Cetagne.

IRLANDA

CONTINUACIÓN DE LA HUELGA

DESÓRDENES EN LOS BARRIOS DEL SUR

800 HERIDOS

UN CUERPO DE LÍNEA AYUDA A LA POLICÍA

LANZAMIENTO DE UN ACORAZADO

Dublín 4.—La huelga promovida por los empleados de tranvías, sigue desarrollándose en esta capital, con grandes proporciones. Se sabe que los huelguistas han sentido sus reales en los barrios del Sur de la población, donde se cometen un número de atrocidades y desórdenes.

Hasta el momento se han dado ingreso en los hospitales de esta localidad a 800 heridos huelguistas con motivo de los choques con las fuerzas policíacas, que no abasteciendo para imponer orden, se ha resuelto sean colaborados por un cuerpo de línea.

Barrow 4.—El día de ayer ha tenido lugar en este puerto el lanzamiento del acorazado otomano “Rechadich” de 23,000 toneladas.

ARGENTINA

SOBRE LA VENTA DEL ACORAZADO BRASILEÑO

Buenos Aires 4.—La Gaceta de esta capital comenta sobre la enajenación resuelta por las cámaras del Brasil, del acorazado Dreadnought, manifestando que ha sido un error para el Brasil la adquisición

de materiales de guerra.

HOLANDA

CONFERENCIA INTERPOLAR

La Haya 4.—Ayer ha tenido lugar la inauguración de las conferencias interpolares, cuyas conclusiones serán después publicadas para el conocimiento del mundo científico.

Proyectos del Ejecutivo

Creación de nuevos impuestos

EL CONGRESO NACIONAL

Decreta:

Artículo 1º.—Sobre los dividendos servidos en beneficio de acciones bancarias, mineras, agrícolas, comerciales, así como en el de las empresas industriales que obtengan ganancias provenientes de bienes radicados en el país, cualquiera que sea su denominación y objeto, se pagará un impuesto de cuatro por ciento anual.

Artículo 2º.—Será de cargo de las empresas o sociedades el descuento de dicho impuesto a tiempo de servir los dividendos, y también el abonar su importe al tesoro nacional. La omisión de lo prescrito en este artículo, hará responsable a la empresa o sociedad del importe del impuesto mencionado.

Artículo 3º.—Es obligatorio a todas las empresas o sociedades constituidas por acciones, en la república, dentro de los noventa días, sin perjuicio de la publicación que quieran o puedan hacer en el exterior, sus balances o memorias semestrales, indicando el dividendo a servirse por acción.

Un ejemplar del folleto o del periódico en que se haya hecho la publicación, se remitirá oficialmente al ministerio de hacienda para que éste, en vista de los datos anotados en el balance o memoria, haga abrir en el tesoro nacional el cargo correspondiente contra la empresa respectiva, por el importe del impuesto creado por esta ley. Dicho cargo servirá, en su caso, de antecedente legal para la acción coactiva.

Artículo 4º.—La omisión de la publicación prescrita en el artículo tercero o del envío al ministerio de hacienda del ejemplar indicado en el mismo artículo, será penada, por la primera vez, con una multa de quinientos bolivianos, de mil la segunda, y así sucesivamente, con el aumento de quinientos bolivianos por cada nueva infracción.

Comuníquese etc. La Paz, septiembre 1º de 1913

ISMAEL MONTES. Casto Rojas

EL CONGRESO NACIONAL

Decreta:

Artículo 1º.—Hasta el 31 de marzo de cada año, todo comerciante, por mayor o menor, está obligado a hacer una declaración jurada ante la autoridad política de la ciudad, villa o cantón donde ejerza su industria, fijando el monto de las utilidades líquidas que hubiera percibido durante el año anterior.

Artículo 2º.—Sobre el importe de las utilidades declaradas, conforme al artículo precedente, pagará el impuesto del 1% anual.

Artículo 3º.—Al comerciante que hubiera omitido hacer la declaración prescrita en el artículo 1º, se le impondrá por la autoridad política, una multa de diez a cincuenta bolivianos, sin perjuicio de obligarle a prestar la declaración jurada. En caso de resultar nuevamente remiso, se ordenará la apreciación de las utilidades por la oficina de recaudación, sin lugar a recurso alguno.

Artículo 4º.—Los industriales y profesionales de toda clase, estarán sujetos al mismo impuesto creado por el artículo 1º de esta ley y obligados a las mismas declaraciones prescritas en los artículos precedentes.

Artículo 5º.—Las disposiciones de esta ley, no comprenden al comercio y a la industria, explotados por sociedades anónimas, las que se registrarán por las leyes de sociedades anónimas y las que gravan los dividendos sociales. Comuníquese etc.

La Paz, septiembre 1º de 1913

ISMAEL MONTES. Casto Rojas

EL CONGRESO NACIONAL

Decreta:

Artículo 1º.—Las transferencias a título oneroso de bienes inmuebles o acciones sobre éstos, pagarán un impuesto del uno por ciento, sobre el precio de la transferencia.

Artículo 2º.—No se podrá otorgar ninguna escritura ni realizar la inscripción en el registro de derechos reales de las transferencias de bienes inmuebles, sin acreditar previamente el pago del impuesto a que se refiere el artículo anterior. El notario o registrador de derechos reales que diere curso a escrituras de transferencia que no hayan pagado el impuesto, correspondiente, serán penados con el importe de dicho impuesto, sin perjuicio de hacerlo abonar policíamente al interesado.

Artículo 3º.—Los adquirentes de bienes inmuebles mediante documento privado serán multados con el cuádruplo del impuesto, si en el término de treinta días no declaran la transferencia a los efectos del pago del impuesto, ante la oficina de recaudación de impuestos fiscales.

Artículo 4º.—Los jueces no darán curso al reconocimiento de la firma, en los documentos privados que versan sobre transferencias de inmuebles si no se acompaña el certificado de haberse pagado el impuesto.

Comuníquese etc. La Paz, septiembre 1º de 1913

ISMAEL MONTES. Casto Rojas

EL CONGRESO NACIONAL

Decreta:

Artículo 1º.—Desde el 1º de enero de 1914, harán parte del Estanco de Alcoholes y Aguardientes, todos los productos extranjeros destilados de frutas y cereales, los aperitivos y licores en general, comprendidos en la siguiente nomenclatura:

Ajenjo de todas clases, aguardientes de frutas, cereales, leche, orujos, rafes, etc., etc., como cognac, gin u old tom, whisky, troster, arrack, awamori, san, scubac, schnapps, etc.

Aperitivos y aperitales en general como byrrh, cocktails preparados, fernet, quinquinas, vermouths, bitters, y en general todas las bebidas alcohólicas aromatizadas, quinquinas o no.

Licores y bebidas espirituosas en general, como anisados y anicetes, curazaos, cremas de todas clases, chartreuses, kimmels, kirshs, marrasquinos, benedictinos, y demás licores dulces o entredulces.

Artículo 2º.—El Ejecutivo queda autorizado para expropiar todas las existencias que haya en la República a la fecha indicada—1º de enero de 1914—de los artículos mencionados a los precios de venta que hayan regido en las distintas plazas el 1º de julio de 1913.

Artículo 3º.—Las importaciones a la República de los productos mencionados que tengan origen en pedidos del comercio anterior al 15 de agosto de 1913, se sujetarán a la disposición del artículo precedente.

Artículo 4º.—Las importaciones que pretendan hacerse mediante pedidos posteriores al 15 de agosto de 1913, las tomará el Estado por el 50% del precio corriente en plaza el 1º de julio de 1913.

Artículo 5º.—El Ejecutivo, queda autorizado para licitar o administrar por su cuenta o en participación con una empresa particular, el Estanco de los productos destilados a que se refiere esta ley.

Artículo 6º.—El Ejecutivo

606 sin inyecciones:

SIGMAR SOLDel profesor **BACHELET**
Comprimidos para la curación radical de la SífilisLos mismos resultados de las inyecciones
en cualquiera de los 3 periodos del malSe toma como simples píldoras
y no requiere dietas, ni cama, ni molestiasAPROBADO POR EL CONCEJO NACIONAL DE
HIGIENE DE BUENOS AIRES

Precio de la caja tratamiento completo

60 FRANCOS

Pídanse prospectos gratis

al único concesionario para el Pacífico

AUGUSTO MEYRE

Casilla 1495 - VALPARAISO

queda autorizado para fijar
los precios de venta de los ar-
tículos estancados.Comuniquése etc.
La Paz, 29 de agosto de
1913Fdo.—ISMAEL MONTES,
CASTO ROJAS**CONGRESO NACIONAL****Cámara de Senadores**

LA SESIÓN DE AYER

Presidencia del H. señor

Juan M. Saracho

Primer Vicepresidente de la Re-

pública.

Con el quorum legal se insta-

la la sesión a horas 2 y 30 p.

m.

Se aprobó la correspondien-

te a la sesión del día 3 de sep-

tiembre.

CORRESPONDENCIA

Orden del día de la H. Cáma-

ra de diputados.—Al archivo.

Oficio del ministro de colo-

nias acusando recibo de la co-

municación por la que se le in-

vita a tomar parte en el deba-

te sobre el proyecto de ley que

suspende la adjudicación de

tierras baldías, manifestando

que concurrirá.—Al archivo.

—De la cámara de diputa-

dos, remitiendo para su revi-

sión los siguientes proyectos

de ley: el que concede a la ju-

nta municipal de la capital de

la provincia Méndez la admi-

nistración y uso de una máqui-

na perforadora; y el que ele-

va al rango de cantón el pue-

blo Ibo.—A la comisión de

administración política y muni-

cipal.

INFORMES

De la comisión de hacienda,

en el proyecto sobre consoli-

dación de propiedades en San-

ta Cruz, opinando porque con-

forme a las leyes vigentes son

de la propiedad municipal

hasta una legua fuera del ra-

dio urbano, salvando los de-

rechos del estado y de los par-

ticulares.—A la comisión de

administración política y muni-

cipal.

—De la comisión de justicia,

en las solicitudes de indulto de

Máximo Gutiérrez, Juan Gu-

tiérrez Francisco Tieona, Elías

Leiza y Segundo Campos,

opinando porque pase en infor-

me a la corte suprema. Se

ordenó así.

—De la misma en la solici-

tud de reconsideración del re-

o Luciano Botello, opinando

porque ella no procede.—Im-

primase.

—En el proyecto de ley sobre

abrogación del código de po-

licía rural, opinando porque

se acepten las modificaciones

propuestas por la cámara de

diputados.

A moción del H. Salinas se

dispensó de trámites y quedó

en mesa.

—De la minoría de la comi-

sión de constitución, en la so-

licitud de amparo pedido por

el superior de la orden merce-

daria, opinando porque den-

tro de las relaciones armóni-

cas que deben existir entre los

poderes del Estado, se deslira

a la solicitud dirigiendo al po-

der ejecutivo una minuta de

comunicación insinuándole

suspenda la ejecución de la ley

de septiembre de 1912, mien-

tras se pronuncie la corte su-

prema sobre su constituciona-

lidad.—Imprimase.

—De la mayoría de la mis-

ma comisión, en la solicitud

de amparo referida, opinando

porque, en resguardo de la in-

dependencia de los poderes y

especialmente de la atribución

5ª del artículo 89, se declare

el senado sin competencia pa-

ra pronunciarse y se devuelva

la solicitud.—Imprimase.

ORDEN DEL DÍA

Con la concurrencia del se-

ñor ministro de colonias se

consideró en grande el proyec-

to de ley por el que se suspen-

de la adjudicación y venta de

tierras baldías.

El señor ministro doctor

Gutiérrez manifestó en breves

términos, la bondad del pro-

yecto, fundándose en que el

objeto que se había propuesto

el legislador de 1905 había

fracasado, puesto que las tie-

rras habían sido concedidas

sin más requisito que el de la

prioridad y sin que hasta la

fecha se hayan consolidado

esas peticiones ni menos se ha-

yan colonizado las tierras ni

establecido industrias.

Votado el asunto fué negati-

vo por 9 votos contra 4.

Cuarto intermedio

Se reabre la sesión a las 4 y

30 p. m.

CORRESPONDENCIA

Oficio del ejecutivo remiten-

do las ordenanzas municipa-

les de Riberalta y una autori-

zación de empréstito por Bs.

100,000, para el servicio de

alumbrado en aquella ciudad.

A las comisiones de hacienda y

administración política y muni-

cipal.

INFORMES

De la comisión de negocios

diplomáticos en la solicitud

del señor Rodolfo Urioste para

ejercer y aceptar el cargo de

cónsul de Chile en Sucre, opi-

nando porque se le autorice.—

Imprimase.

—De la comisión de poderes,

en la solicitud de licencia del H.

Menacho opinando porque se

le conceda la licencia que soli-

cita debiendo llamarse al su-

plente señor Felipe Peredo.

Dispensado de trámites fué

aprobado, declarándose que

la licencia correrá desde el mo-

mento en que el H. Menacho

quiera hacer uso de ella.

Dispensados los trámites se

aprobó el proyecto por el que

se abroga el código de policía

rural en la forma aprobada

por la cámara de diputados.

ORDEN DEL DÍA

Dispensados los trámites se

procedió a considerar la soli-

citud del padre Gasulla, supe-

rior del convento de la Merced,

con informe adverso de la ma-

yoría de la comisión.

El H. Vázquez sostuvo su

dictamen en minoría en un ex-

tensio discurso, manifestando

que las cámaras, sin invadir

las resoluciones del ejecutivo,

pueden dirigirse sugerencias

con uno u otro objeto, proce-

dimiento observado de conti-

nuo aun para pedir derogato-

rias de decretos y resoluciones

administrativas.—Dijo ade-

más que estando pendiente el

recurso de inconstitucional-

idad contra la ley que manda-

ba la clausura del convento de

la Merced, debía suspenderse

su ejecución por lo menos

mientras se pronuncie el alto

tribunal de justicia con la fa-

cultad privativa que tiene pa-

ra ello; que además, el ejecu-

tivo mismo había dejado de

cumplir esta referida ley, aun

habiendo pasado el término

prescrito por ella, probable-

mente porque esperaba la so-

lución definitiva del asunto.

El H. Ríos sostuvo el infor-

me de mayoría manifestando

que el senado no tenía compe-

tencia para pedir la suspen-

sión de una ley que el mismo

había sancionado, y menos pa-

ra resolver solicitudes de am-

paro.

Clausurado el debate se votó

el informe de mayoría quedán-

do aprobado.

El H. Vázquez hizo constar su

voto en contra.

Se suspendió la sesión a las

7 p. m.

Huéspedes ilustres**La Princesa de Pless**

(Para «El Comercio de Bolí-

via») —

Buenos Aires, 15 de agosto

de 1913.

El duque de Orleans, la in-

signe novelista española Cár-

men de Burgos, conocida con

su seudónimo *Colombina*, la

famosa actriz italiana Tina di

Lorenzo, que hace las delicias

del público porteño en el tea-

tro de la Opera, como las hace

en el Odeon Jean Kubelik, el

notable violinista húngaro; el

rey de las empresas ferroviarias

Mr. Percival Farquhart, y

otra porción de notabilida-

des en el mundo de la aristoc-

racia, del arte de la industria,

han arribado en estos días a

la hermosa y cosmopolita ca-

pital argentina, contando entre

estas personalidades, la socie-

dad bonaerense agasaja de mo-

do especial a una ilustre y her-

mosa dama de la mas antigua

nobleza británica, la princesa

de Pless, en cuyo honor se es-

tán haciendo brillantes y nu-

merosas demostraciones so-

ciales.

La princesa es tan intelligen-

te como bella, ilustrada y sa-

gaz.

No extraña aquí nada de lo

que ya conozco, nos dice la

princesa, y estoy convencida

de que la culta sociedad de

Buenos Aires no tiene que en-

vidiar a la de París o Londres.

Nota un progreso admirable,

agrega, dirigiéndose a un re-

dactor de «La Nación» que

viene a saludarla, y repito,

que nada tienen ustedes ya que

envidiar a Europa.

Muéstrase muy agradecida

por las demostraciones de afec-

to, respeto y alta estima-

ción que está recibiendo de

parte de la sociedad bonaerense,

que encuentra muy distin-

guida, amable y aristocrá-

tica.

El hipódromo y los teatros

de Buenos Aires le han gusta-

do mucho.

La otra noche se presentó

en un palco del Odeon, que es

taba lleno de selecta concu-

rrencia y ofreció un golpe de

vista encantador. Apenas la

distinguió el público, la colón-

da de manifestaciones.

La princesa piensa regresar a

Europa, a fines del presente mes

y llevará, dice, los mas gratos

recuerdos de la sociedad de

Buenos Aires, ciudad que le ha

hecho la misma excelente im-

presión que a la ilustre escri-

ta española Cármen de Burgos

Segui, de cuyo talento hace

un ferviente elogio Max Nor-

dau en un artículo que acaba

de publicar el diario «La Na-

ción».

Anúnciase que luego tendre-

mos en Buenos Aires, otros

huéspedes notables y entre

ellos a Mr. Roosevelt, el ex-pr-

sidente de los Estados Uni-

dos.

T. O. Connord Arlach.

En el ramo de instrucción

Para proveer el cargo de sub-

secretario del Ministerio de

Instrucción Pública, indicase

el nombre del señor Benjamín

Guzmán C., antiguo y compe-

tente educacionista que tiene

prestados muy importantes

servicios a la instrucción na-

cional, desde hace quince o

más años.

Desde el profesorado de pri-

meras letras que lo desempeñó

en la capital Sucre, hasta ocu-

par el cargo de Rector de la

Universidad de Oruro, el señor

Guzmán, ha recorrido los di-

ferentes puestos del precepto-

rio, con verdadera decisión y

laboriosidad.

Por consiguiente su coloca-

ción en la subsecretaría de in-

strucción, sería la continuación

en su carrera en la abuegada

labor de disipar las sombras

de la ignorancia.

He aquí un último artículo

de prensa del señor Guzmán,

Un apéndice para la historia nacional

Por Julio Machicado

TIMOTEO MARIACA.—SU VIDA DE INDUSTRIAL EN LAS SELVAS DEL NOROESTE.—SU PARTICIPACIÓN EFICAZ EN LA EXPLORACIÓN Y CONOCIMIENTO DEL RÍO ACRE.

(TRABAJO DEDICADO AL DOCTOR ANTONIO QUIJARRO)

Sorata, 1.º de febrero de 1902.

A principios de 1894, allí en una *hacienda* situada en la margen derecha del caudaloso Madre Dios, un paisano nuestro, don Timoteo Mariaca, nos relataba su vida de explorador en las selvas y su participación en el descubrimiento del río Acre. Su extensa relación estuvo concebida en los siguientes términos.

En 1881, en el río Boopi, lugar llamado San Lorenzo, jurisdicción del cantón la Asunta, tercera sección de la provincia de Yungas; me ocupaba del cultivo de la casaca en compañía de algunos mozos. En esas circunstancias, por el mes de septiembre del indicado año, me presenté el explorador americano don Eduardo Heath que me relataba en compañía de los señores Manuel Cárdenas y Tomás Feterman, después de haber verificado importantes estudios de exploración en las regiones de la actual Delegación Nacional.

Desde aquella fecha concebida de remontarme a estos lugares ignotos, aprovechando de los sanos conceptos del señor Heath, y para el efecto, tube que ocurrir a los favores de la casa comercial de don Otto Richter, en demanda de recursos para mi movilidad.

Logré conseguir en calidad de *habilitación* para entregar en *goma* por el señor Richter, mediante los datos suministrados por el señor Heath, *habilitación* esos negocios con gran entusiasmo.

Conociendo entonces un hermoso campo que Heath había obsequiado al señor Richter para que apreciara estas regiones y su importancia industrial.

Con los recursos que me facilitó la casa indicada, emprendí viaje desde el pueblo de Rupana en compañía de los señores Luis von Ancken, Juan Salazar y dieciséis mozos, habiendo desembarcado en el puerto de San Buenaventura por mayo de 1883.

El 22 de junio del indicado año proseguí mi viaje por las aguas del río Beni solo en compañía de mis dieciséis mozos. En el curso de dicho río hasta la confluencia con el Madre de Dios, encontré las siguientes *haciendas*: Santo Domingo, de don Pablo Salinas; San Lorenzo, de don Juan de Dios Limpas; San Francisco, de don Angel Martínez; Biata, de don Federico Bosc Clausen; Concepción, de don Antonio Vázquez; California, del doctor Vaca Diez; Nazaret, de los señores Luis Lenz y C.º; San Pedro, de don Augusto Roca; Libertad, de don Balduino Claude; e Iyon, de don Antonio Vázquez.

Cada uno de estos señores, cuando yo les manifestaba mi plan de arribar y explorar el curso del Madre de Dios, trataba de infundirme terror por la presencia de los bárbaros conceptuando mi referido plan de audaz y temerario.

A pesar de todo esto, en noviembre, es decir a los tres meses de haberme embarcado en San Buenaventura, principié a arribar al caudaloso Madre de Dios en un batelón que compré en el Iyon.

Al primer turno de la arribada y en la margen derecha, encontré al señor Napoleón Suárez y sus mozos, que se ocupaban de cultivar chacarismos desde un mes antes, según me refirieron, tiempo que yo lo perdí en el curso del río Beni buscando una embarcación.

A los dos días y medio de arribada encontré también a don Angel Arteaga en el punto bautizado con el nombre de «San Pablo Bajos», establecimiento de corta existencia.

Cuando yo descansaba en este punto, se presentaron los señores Manuel Cárdenas y Juan de Dios Limpas, que arribaban a paso de vencedores.

algunas matas de plátanos. Cuando de eso me ocupaba, me pasó también don Antonio Vázquez, que viajaba en una pequeña montera de cinco tripulantes.

Es necesario advertir que los señores Manuel Cárdenas, Angel Forján, Marcelino Farfán, Emilio García, Faustino Belmonte y Waldo Antezana, me alcanzaron en la *hacienda* «Iyon», del río Beni, causándome sorpresa la presencia de ellos puesto que cuando yo les anuncié en el río Boopi mi viaje a estos lugares, no parecían animarse temiendo la distancia, los peligros de la navegación y teniendo también en cuenta la incertidumbre de alcanzar un buen éxito en los negocios.

Del punto de «Miraflores» proseguí mi marcha en compañía de don Faustino Belmonte y cuando estuve a la segunda jornada, ya me encontré don Manuel Cárdenas y me dijo que regresaba después de haber puesto señales en un punto que el bautizó con el nombre de «Rosario».

Me encontré también al día siguiente con don Antonio Vázquez e igualmente me hizo saber que había establecido sus señales eligiendo un lugar al que le puso el nombre de «Genechiquia».

Yo llegué a este último punto y después de avanzar una jornada más en el desierto, encontré sobre la margen izquierda, región notablemente habitada por los bárbaros, y acampando a la sombra de un frondoso algodonero hice abrir un pequeño chaco y lo bauticé con el nombre de «Maravillas»; permanecí un par de días en este punto y después seguí arribando hasta acampar en una meseta de la margen derecha y allí puse una nueva señal para mi compañero don Faustino Belmonte dándole el nombre de «Irlan».

Puse también otra señal frente a Irlan y bauticé con el nombre de «Natividad».

De este punto regresé a fines de noviembre de 1883 y frente a «Genechiquia» puse otra señal cerca del arroyo que los bárbaros llaman *Sana Esada* (palabras cuyo significado no sé).

En seguida volví a situarme en «Miraflores» y con Faustino Belmonte nos ocupamos en agrandar los chacarismos en ambas márgenes del río.

Terminados los referidos trabajos, efectué mi regreso el 6 de diciembre por la *hacienda* Iyon con dirección a San Buenaventura trayendo el propósito de conseguir víveres y engañar peones considerando que sin contar con esos elementos era imposible vivir en el desierto y emprender con la explotación de la goma.

En el Iyon dejé mis dieciséis mozos, que aniquilados por las privaciones y la soledad durante mis exploraciones en el Madre de Dios, se quedaron a recuperar la salud y cobrar fuerzas; pero durante mi ausencia, don Máximo Henicke los había ocupado a éstos en la explotación de la meseta que hoy forma el pueblo de Riberalta, que a un principio se llamaba «La Cruz», por haberse iniciado esos trabajos el 3 de mayo del año 1884 con la concurrencia de mis referidos mozos.

A fines de dicho mes me restituí en compañía de ellos y contando con algunos recursos al punto de Maravillas con intención de establecerme definitivamente.

En el mes de junio siguiente me entregué de lleno a la explotación de la goma, sin temer a los bárbaros, como que en efecto, habiendo avanzado unas dos leguas hacia el interior del bosque, ya encontré una tribu de 28 almas cuyo capitán llamado *Ecuari*, entrando en relaciones conmigo, me entregó un hijo suyo de corta edad, al mismo que lo tengo actualmente en Maravillas y son dos años en que está dedicado a la lectura y escritura con notable aprovechamiento.

Continuando mi marcha más al interior, con ayuda del capitán *Ecuari*, encontré también otra tribu de 15 matrimonios con su capitán *Iyo*.

Al mes siguiente expedición sobre el Tahuamanu y en la mano derecha encontré al capitán *Capa*, en la tribu *Buda*, con una población de ocho matrimonios.

La primera población que descubrí pertenece a los *Cavinas* y las dos últimas a los *Araonas*.

Desde el mes de noviembre de dicho año, ya estuve en compañía del señor Víctor

Mercier, que se vino de Tumupasa en virtud de un contrato social que celebré con él para dedicarnos a la explotación de la goma en mis dominios de Maravillas.

(Continuará)

ADIOS!

Dolores de cabeza

Así puede Ud. decir cuando toma las—

Cápsulas de Nervalina

que vencen infaliblemente la jaqueca, neuralgia ciática y al

DIA SOCIAL

Recepción.—Esta tarde tendrá lugar como de costumbre la recepción semanal que ofrece a sus amistades, la familia *Pailla Gutiérrez*.

Enfermos.—Tenemos el agrado de anunciar que la señora María Cristina Soría Galvarro de Zuazo, se encuentra completamente restablecida de la leve indisposición que la aquejaba en días anteriores.

—Continúa mejorando con lentitud de sus dolencias, el doctor *Lino Urquieta*.

—Desde hace algunos días, se halla un tanto delicado de salud, el doctor *Samuel Pizarro*, representante nacional por la provincia *Sicasica*.

—En vías de un completo restablecimiento, se encuentra el señor *José Almenara*.

—Ha ingresado a un período de franca mejoría en su enfermedad, el señor *Rodolfo Albornoz*.

—La señora *Sara K. de Bac* que en días pasados se hallaba en estado satisfactorio, ha sido atacada de nuevas dolencias en estos últimos días.

Viajeros.—Después de algunos días de permanencia en el seno de nuestra sociedad, se han restituido a la capital de la república en tren de la mañana de ayer, las señoritas *Carmen* y *María Fernández de Córdova*.

—En el mismo tren ha partido con dirección a Guayaquil, el Coronel *Pastor Baldovino*, nuevo primer comandante del regimiento «Abaroa».

—Se ha ausentado ayer con destino a sus propiedades del altiplano, la señora *Paz V. de Stumpf*.

—Con asuntos relacionados a su profesión, mañana se dirige a Achacachi, el doctor *Franklin Mercado*.

—Se ha restituido en el último tren llegado a esta ciudad, el señor *Enrique Götter*.

—En tren de esta mañana vuelve a su residencia del puerto de Guayaquil, la señora *Claudia V. de Collao*.

—Ha regresado de su paseo a los Yungas, el señor *Belaario La Pave*.

—Con asuntos comerciales parte con destino a Lima, en el internacional del medio día de hoy, al señor *Eduardo Z. de Romana*.

—De la vecina ciudad de Oruro ha venido por algunos días el señor *Rafael Berthoin*.

—Por corto tiempo se encuentra en esta ciudad, la señora *Carmen Rodríguez de Derteano*.

—En tren de hoy se restituye a Oruro, el señor *Manuel Benavente*, quien viajaba acompañado de su hermana *Sofía*.

—En tren de ayer tarde ha regresado de su viaje a algunas poblaciones del interior de la república, el señor *Manuel Freudenthal*.

—Se ha restituido igualmente a la ciudad, el señor *Carlos Arteaga*.

—Pasada una corta temporada en esta capital, por la carretera de ayer, ha regresado a la ciudad de Sorata, el señor *Adolfo Pérez*.

—Procedente de sus propiedades del lago ha vuelto a la ciudad el señor *Miguel Castillo*.

—Llegó de Oruro el señor *Juan Delgado*.

¿CUAL ES EL SECRETO

para que una casa acrecida por sus mercaderías y vendida mucho? Es vender mercaderías buenas, finas y baratas. Entonces ¿cuál es la tienda que vende buenos casimires y baratos? Es el gran depósito de la casa **FUSCO** calle Socabaya N.º 55 - 57, entre Mercado y Potosí (antes Chirinos).

1 m. Ag. 29

El poder del bello sexo está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguiréis con el

uso constante y exclusivo de la

Crema del Harem

especialmente en combinación con los

Polvos del Harem

LA PAZ

ALMANAQUE
SEPTIEMBRE

Viernes 5.—San Lorenzo Justiniano.

NOTICIA DE TURNO

Para la primera quincena. Boti a, La Andina calle Evaristo Valle.

Adelantos de nuestro ejército.—Entre las muchas pruebas de adelantos que ha dado nuestro Ejército, podemos contar el último ejercicio de tiro practicado por escuadras por los cuerpos que se encontraban en este cuartel general, y cuyo resultado tenemos el agrado de hacer conocer a nuestros lectores.

Es el siguiente:

BLANCO 1.	
% de siluetas tocadas:	
Regimiento Abaroa.	89.58.
Batallón 6.º	84.37.
Batallón 1.º	79.68.
Batallón 5.º	75.00.
Ametralladoras.	75.00.
con 10 cartuchos por tirador.	
Artillería de Montaña 45.83.	
con 10 cartuchos por tirador.	

BLANCO 2.	
% de siluetas tocadas:	
Regimiento Abaroa.	76.91.
Batallón 6.º	73.05.
Batallón 5.º	70.80.
Batallón 1.º	62.07.
Ametralladoras.	49.96.
con 10 cartuchos por tirador.	
Artillería de Montaña 29.15.	
con 10 cartuchos por tirador.	

BLANCO 3.	
% de siluetas tocadas:	
Batallón 1.º	52.08.
Batallón 5.º	52.08.
Batallón 6.º	48.95.
Regimiento Abaroa.	48.95.
Ametralladoras.	37.50.
con 10 cartuchos por tirador.	
Artillería de Montaña 31.25.	
id. id.	

BLANCO 4.	
% de los impactos:	
Batallón 5.º	26.96.
Batallón 6.º	26.67.
Regimiento Abaroa.	19.54.
Ametralladoras.	18.95.
Batallón 1.º	18.80.
Artillería de Montaña 12.80.	

Confesión.—Ante el Juez 1.º de Partido ayer prestó su confesión el individuo *Elidoro Urquiza* acusado por el delito de heridas graves; después de la que fué puesto en libertad provisional previa la aceptación de la fianza real prescrita por ley.

Debates.—Ante el Juez 1.º de Partido principiarán hoy los debates en el juicio seguido contra *Benjamín López* y cómplices, por el delito de robo de una letra hipotecaria de valor de Bs. 500, de la Secretaría de Cámara de la Corte de este distrito.

Auto revocado.—En el juicio seguido por *María Bertiz Blanco* contra *Zacarías García Flores*, sobre cobro de pesos; se ha revocado el auto apelado, declarándose que el demandado ha comprobado la excepción de jurisdicción que ha opuesto, debiendo por tanto recurrir la demandante ante el Juez competente.

Acusación.—En el juicio seguido por *Prudencia Enriquez* contra *Mariano Colomo* y *Cármen E-cóbar* por el delito de adulterio; se confirmó el auto dictado por el inferior, por el que se acusa al expresado *Colomo* y a la *Es obar* de haber cometido el delito de adulterio.

Sentencia revocada.—En el juicio seguido por *Colman Oestmann* y *Cía.* contra *Isabel Trino*, sobre cobro de pesos; la corte ha revocado la sentencia apelada, determinando que previa la liquidación legal correspondiente se pague al actor con el valor de los bienes que fueron rematados.

Auto confirmado.—En el juicio seguido por *Pablo Guzmán* contra *Gerardo Bustillos* y *Manuel Andrade*, sobre rendición de cuentas; se confirmó el auto apelado, mediante el que declara sin personería legal a *Manuel Andrade*; sin costas ni multa por tratarse de un auto revocatorio.

Costas.—En el juicio seguido por *Manuela V. de Velasco* contra *Carmen Velasco* sobre declaración de herederio; por vía de adición se impuso costas en ambas instancias a la parte apelada.

Recurso concedido.—En el juicio seguido por *Ricardo Paredo* contra la *Empresa The Bolivian Rubber* sobre ubica-

ción de la concesión «Las Palmas»; la corte del distrito ha concedido el recurso de nulidad interpuesto para ante la Excmo. Corte Suprema de Justicia.

Camino antiguo de Obrajes.—Hemos visto que el antiguo camino que conduce a Obrajes, por la vía de Miraflores, se encuentra en un estado lamentable de destrucción, mucho más si se tiene en cuenta estar en las proximidades de la ciudad y tránsito obligado de todas las personas que habitan en esa pintoresca villa. Sería conveniente que la Subprefectura del cerado mande limpiar esa vía, siquiera en su primera sección.

En la escuela nocturna B.—Ayer en la noche nos constó que en la escuela nocturna B., dirigida por los señores *Salomón A. Nogales*, *Isaac Castillo*, *Zenón Fernández* y *Julio César Bustillos*, quienes nos recibieron con la mayor amabilidad y educación que les caracteriza, habiéndolos invitado a que presenciamos las clases que en ese momento daban a sus alumnos, conforme a la pedagogía moderna y plan establecido últimamente por el ministerio de instrucción, quedando nosotros satisfechos por el correcto desenvolvimiento en cada uno de los preceptores.

En seguida paseamos el local de la escuela en todas sus reparticiones, pareciéndonos suficientemente cómodo e higiénico. Al despedirnos, felicitamos al personal de profesores por su correcta actuación en sus labores escolares quienes manifestaron lo siguiente:—que de acuerdo con el señor Inspector del ramo *Juvenal Mariaca*, hacen lo posible por corresponder a la confianza depositada en ellos por el Supremo Gobierno; pero que el continuo cambio de escolares, hace difícil que se les de una instrucción sólida y de provecho para estos, pues que los alumnos ingresados al comienzo del año ya no existen, y que los actuales son de reciente ingreso, quienes también concurren a clases con mucha alternabilidad y no de una manera permanente; siendo por consiguiente inútiles los esfuerzos de los señores profesores; mucho más, si se tiene en cuenta, que la mayor parte de los alumnos son pertenecientes a la clase indígena, a quienes es necesario primero enseñarles a hablar el español, antes de darles lecciones sobre los textos que deben estudiar.

Con estos antecedentes, esperamos que la autoridad respectiva, dicte las medidas precisas del caso, para la concurrencia obligatoria de todos los alumnos que se educan en los diferentes establecimientos de la localidad y no desfallezca la buena voluntad de los señores profesores.

Remisión de fluido vacuno.—El señor Presidente del Concejo Municipal ha remitido veinte tubitos de fluido vacuno a la Junta provincial de Apolo, para la inoculación de los niños de esa capital, con motivo de la epidemia de viruela que se ha presentado en esa localidad, con carácter alarmante.

Aborro y Seguro Militar.—El ministerio de guerra ha enviado un mensaje especial a la cámara de diputados, adjuntando el proyecto de ley por el que se declara como institución oficial el «Aborro y Seguro de Vida Militar» debiendo atenderse el servicio mensual de pólizas por el tesoro, en vista de que los haberes de jefes y oficiales, reconocidos por el presupuesto, son por demás exiguos.

Sentencia.—En el juicio seguido por *Toribio Sánchez* contra *Fidel S. Calderón* sobre cobro de cantidad de pesos, el juez doctor *Benjamín H. Gallardo* sentenció, declarando: que ha lugar a seguirse el presente juicio hasta el trance y remate de la propiedad embargada para que con el producto de la venta de ella, se pague el ejecutante de los Bs. 7.000 ejecutados, intereses devengados y las costas del presente juicio.

Rectificación.—Publicamos a continuación la siguiente rectificación que nos envía el doctor *Napoléon Muñoz*:

La Paz, 4 de septiembre de 1913.
Señor director de «El Comercio de Bolivia» Presente.

Señor Director: Un párrafo de crónica que se registra en su ilustrado y acreditado diario de fecha 2 de este mes, dando la falsa noticia de haberse prevenido

por la corte superior, en sentido de que me abstenga firmar escritos en los asuntos que patrociné por carecer del título de abogado en provisión nacional, me ha obligado hacer mi reclamo ante la corte sobre dicha prevención. Con este motivo, de orden de la corte, ha informado el señor secretario de cámara en los términos textuales siguientes: «No se ha hecho ninguna prevención con respecto al ocurrencia».

De donde resulta que la información dada en el citado párrafo carece de fundamento y es completamente falsa, tanto en lo que respecta a la prevención como a la falta del título en provisión nacional; puesto que he en algunos años ya que tengo el expresado título.

En esta virtud, en resguardo de mi honorabilidad y correcto proceder, me dirije a Ud. informándole se digna hacer publicar la presente, por vía de rectificación.

Aprovecho esta ocasión para ofrecer a Ud. mis respetos, suscribiéndome como su atento y.

Seguro Servidor.
José N. Muñoz.

Clausura inevitable.—La H. Cámara de Senadores, después de considerar atentamente la última solicitud del P. Guardián del convento de la Merced, en la que pedía amparo al poder legislativo y suspensión de la orden de clausura del convento, ha resuelto que no tiene competencia para dar curso a dicha solicitud, máxime si tal orden de clausura fué dictada por el mismo legislativo.

Fracasada esta última tentativa, no queda otro recurso que el de cumplir la ley que ordena la clausura del convento.

Este plazo, que se cumple el 8 del mes en curso, parece improrrogable, salvo el caso de que la corte suprema se pronuncie en este intervalo de tiempo, declarando la inconstitucionalidad de la ley.

De todos modos, es prudente que los P. P. mercedarios se preparen al viaje.

De la Corte Suprema.—Se recibió ayer en el palacio de justicia un telegrama urgente de la Corte Suprema de la Capital, dando un medio término, para que por medio de apoderado se presente el Poder Ejecutivo ante aquel alto tribunal a contestar la demanda interpuesta de inconstitucionalidad de la Ley de 10 de Septiembre de 1912, que clausura el convento de la Merced.

En consecuencia, fueron notificados ayer mismo los señores Ministro de Culto, Prefecto del Departamento y Subprefecto de Larecacha.

Notas militares.—El ministerio de guerra ha concedido la exención del servicio militar al conscripto *Eusebio Mariaca*, del departamento de La Paz, por estar comprendido en el artículo 15 del reglamento de la ley del servicio militar, aplicándole el impuesto de Bs. 50.

Se negó la dispensación solicitada por el soldado *Atanacio Camacho*, del regimiento Artillería de Montaña.

Se aplazó el servicio del conscripto *Horacio Boza*, por encontrarse en la actualidad haciendo sus estudios en la escuela nacional de comercio.

Por estar comprendido en el artículo 23 de la ley general de ferrocarriles ha sido exención del servicio el conscripto *Agustín Lafuente* del departamento de Cochabamba, debiendo abonar como impuesto militar la cantidad de Bs. 50.

Notas de Policía.—El día de ayer han sido conducidos a la central:

Mariano Choque Huana por hurto de especies a *Isabel Padilla*.

Cayetano Zabala por hurto de especies a *N. Salinas Manuel* Quispe por haber inferido una herida con piedra a *Manuela Quispe*.

Defunciones.—Durante el día de ayer han sido inhumados en el Cementerio General los restos de las personas siguientes:

Fernando Ramirez, 3 días; *Juana Sarabia*, 30 años y *Manuela Mamani* 35 años.

Importación.—En el mes de agosto se han internado por la vía de Antofagasta, 85,436 bultos, con un peso de 4,382, 213 kilos y un valor clasificado de 636,366. 32 \$, habiéndose cobrado por derechos de importación la cantidad de 10,856.30 \$.

Banco Alemán Transatlántico

Deutsche Ueberseeische Bank,
CAPITAL MARCOS 30,000,000
RESERVAS « 6.827-015

CASA CENTRAL:

Deutsche Ueberseeische Bank, Berlín. Oficina central de las sucursales chilenas y bolivianas—Valparaíso, calle Prat 120, 126.

OFICINA EN LA PAZ: Plaza de la Ley (antes Mercado)

SUCURSALES

Bolivia, La Paz, Oruro. Argentina: Bahía Blanca, Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Tucumán y Rosario de Santa Fé

Chile: Antofagasta, Concepción, Iquique, Corne, Santiago Temuco, Valdivia, Valparaíso y Arica

BRASIL: Río de Janeiro. São Paulo y Santos.

PERU: Arequipa, Callao, Lima, Trujillo.

URUGUAY: Montevideo.

ESPAÑA: Barcelona y Madrid.

Este Banco abre cuentas corrientes, hace préstamos, descuentos, cobranzas, dá cartas de crédito y trasmite giros telegráficos, extendiendo letras a la vista y a plazo sobre las principales ciudades del mundo, compra y vende letras, moneda extranjera, etc. y hace en general toda clase de operaciones bancarias.

Tarifa de intereses que regirá desde el 1° de enero de 1912 hasta nuevo aviso:

EL BANCO ABONA

Sobre Depósitos en Cuenta Corriente.....	2 %
Depósitos a la vista.....	1 %
“ “ “ 3 meses.....	3 %
“ “ “ 6 “.....	4 %
“ “ “ 12 “.....	5 %

“ “ a plazo indefinido, pudiendo retirarse con 30 días de aviso después de 6 meses..... 5 %

en la sesión de Caja de Ahorros, conforme al reglamento respectivo, que está a disposición del público en las oficinas del Banco..... 4 %

SUCESORES DE

González y Madariaga

Calle Lanza Nos. 11 y 13

Teléfono N° 350 Casilla N° 414

Dirección telegráfica: "Gonzamada"

Casa de remates, consignaciones y compra-venta de toda clase de artículos.

Importan y venden a los precios más bajos en plaza los siguientes objetos:

Gramófonos y discos «Victor» y sus accesorios. Muebles americanos, variado surtido, sillas de Viena, clases diversas.

Por llegar: Pianos alemanes de las mejores marcas, guitarras españolas, mandolinas, escritorios americanos, muebles de mimbre, catres ingleses y alemanes un inmenso stock y muchas mercaderías indispensables para todos.

Tenemos constantemente en venta: Muebles tapizados modelos más modernos, muebles de sala, comedor, escritorio y dormitorio y menaje de casa y oficina en general. Joyas, ropas, máquinas de escribir y coser, armas, herramientas, etc. etc.

Se atienden pedidos de provincias, enviando listas de precios a quien las solicite, igualmente presupuestos en general. Nos encargamos de remates en casas particulares haciendo adelantos.

Proporcionamos dinero a interés en cualquier cantidad Rapidez y reserva absoluta en todas las operaciones

La casa funciona diariamente de 8 de la mañana a 8 de la noche, sin interrupción alguna, y los días feriados hasta la 2 del día. PN 91..

C. E. Chacón J.

Comisionista y Consignatario

Chirinos 77 A. Casilla de correo 44 A. Código en uso A. B. C. 5a. edición. Dirección telegráfica: Cechacón La Paz—Bolivia

COMPRA: Bonos Militares y de Deuda Interna.

TIENE EN VENTA: Una hermosa casa en la parte más céntrica de la ciudad, de tres pisos y de construcción nueva, con cuatro patios, cuya renta es de Bs. 2,000 mensuales, tiene todas las comodidades necesarias e higiénicas.

Gestiona préstamos hipotecarios y coloca capitales con garantía.

Oficina de contabilidad: Se encarga de todo género de trabajos en el ramo.

Compra y vende propiedades rústicas y urbanas.

Tubos de concreto para alcantarillas. Ofrece de los siguientes diámetros: de 4, 6, 8, 10, 12, 16, 20, 24 y 30 pulgada, desde diámetro. Único agente de la nueva fábrica de Pedro Terrazas. Ver los anuncios en pizarras en la oficina.

FABRICA de AGUAS GASEOSAS

Lévy y Massé

A la entrada del Malecón de Challapampa

OFRECEMOS NUESTROS

SIGUIENTES PRODUCTOS

Frescos y Jarabes

DE

Limón, Frambuesa, Grosella, Naranja Granadina

Sifones Ginger Ale

Siendo nuestros productos garantizados, suplicamos a los consumidores exigir siempre nuestra marca

LEVY Y MASSE

Fábrica de Aguas Gaseosas

Atendemos todos los pedidos para las provincias.

Banco Mercantil

Propiedad de Simón I. Patiño

AUTORIZADO POR LEY DE DICIEMBRE DE 1905

DIRECCION TELEGRAFICA «BANCANT»

CODE 5 EDITION A. B. C.—LIEBERS CODE USED

Oficina Principal: Oruro

SUCURSALES:

La Paz, Sucre, Potosí, Cochabamba, Uyuni y Tupiza

Santa Cruz

Capital autorizado £ 2,000,000	Bs. 25,000,000.—
pagado	” 10,000,000.—
Fondo de Reserva	” 1,125,000.—
Previsión	” 30,000.—

Se pone en conocimiento del público que desde el 1° de diciembre de 1912 rige en esta oficina la siguiente tarifa de intereses, descuentos y comisiones:

EL BANCO PAGA

Sobre depósitos en cuenta corriente.....	2 % anual
“ “ a la vista.....	1 % “
“ “ a 3 meses plazo.....	3 % “
“ “ a 6 “ “.....	4 % “
“ “ a 12 “ “.....	5 % “
“ “ a plazo indefinido con aviso anticipado de 30 días para su retiro después de seis meses.....	4 % “

EL BANCO COBRA

Sobre avance en cuenta corriente.....	9 %
más la comisión del ½ % semestral	
Sobre préstamos.....	12 %
Sobre descuentos.....	11 %
Sobre giros al exterior y diferentes plazas de la República.....	Convenional.

Abre cuentas corrientes, hace préstamos, descuentos, cobranzas, dá cartas de crédito, transmite giros telegráficos, anticipa sobre consignaciones de minerales, gira sobre Londres, París, Nueva York, Hamburgo, Lima, Arequipa, Antofagasta, Buenos Aires, Rosario, Salta, Tucumán, Santa Fé, Córdoba, La Plata, Mendoza y sobre todas las oficinas del Interior, compra y vende letras y moneda extranjera, etc., y hace en general toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en La Paz: Calle Chirinos Nos. 92 y 94. A. 20
1. m. E. 28 La Paz, julio 1° de 1913

BANCO

DE LA

Nación Boliviana

CAPITAL AUTORIZADO..... £ 2,000,000

CAPITAL PAGADO..... £ 1,517,000

Dirección telegráfica «NACION»

Casilla de correo N° 208

Teléfonos Nos. 179, 278 y 379

Oficina Central: La Paz

Sucursales: en Cochabamba, Oruro, Potosí, Riberalta, Santa Cruz, Sucre, y Paria

NEGOCIOS DE BANCA EN GENERAL:

Recibe depósitos a la vista y a plazo fijo. Acepta depósitos judiciales y depósitos de valores en custodia. Abre Cuentas Corrientes. Concede préstamos y créditos en cuenta corriente. Efectúa descuentos. Compra y vende giros y valores. Expide cartas de crédito. Hace transferencias telegráficas. Se encarga de cobranzas y da anticipos sobre consignación de minerales.

TARIFA DE INTERESES

ABONA

Sobre depósitos en cuenta corriente.....	2 % anual
“ “ a la vista.....	1 % “
“ “ a plazo de tres meses.....	3 % “
“ “ “ seis “.....	4 % “
“ “ “ doce “.....	5 % “

COBRA

Sobre préstamos.....	12 % anual
avances en cuenta corriente.....	10 %
Descuentos.....	9 %

J. 25 La Paz, julio 1° de 1913.

Gran Hotel Guibert

— LA PAZ —

El primero en toda la República

Situado al centro de la población

Este antiguo establecimiento, único en su género, por su comodidad, aseo y esmerado servicio; ha recibido últimamente importantes mejoras en sus distintos compartimientos.

Los pasajeros que se alojen en este hotel, encontrarán todas las comodidades necesarias, satisfaciéndose al gusto más exigente.

Cuenta con departamentos especiales para familias y hombres solos, todos ellos perfectamente amueblados con elegancia y gusto.

El edificio principal del hotel ha sido ensanchado con los departamentos tomados tanto de la casa del señor Adolfo Arana, como las casas pertenecientes a la Municipalidad, en cuyas secciones se han instalado piezas lujosas y de especial comodidad.

Iguales mejoras se han introducido en el Anexo situado en la casa de las monjas concepcionistas.

Su propietario, el señor Alex. Guibert, no ha omitido ningún sacrificio pecuniario de su parte para atender debidamente a su distinguida clientela.

Tiene comedores reservados para familias, salones especiales para banquetes.

Los licores son cuidadosamente importados de las casas y fábricas más acreditadas de Europa.

Cuenta, además, con la elegante y lujosa sucursal el—

Gran Café du Park

Situado en el centro del paseo de moda, el Prado. La administración general se halla a cargo de un competente cuerpo de empleados. M. y H.

El mejor

Alimento para los Niños

los anémicos, los convalecientes, los ancianos y todos los que tienen necesidad de fortificantes.

RACAHOUT

de los ARABES

DELANGRENIER

19, rue des Saints-Pères, París, y Farmacias

Banco Nacional de Bolivia

Se pone en conocimiento del comercio y del público en general que desde el 1° de julio corriente regirá la siguiente tarifa de intereses y comisiones:

EL BANCO PAGA

Sobre depósitos a la vista y en cuenta corriente.....	2 % anual
“ “ id a 3 meses plazo.....	3 % “
“ “ id a 6 “ “.....	4 % “
“ “ id a 12 “ “.....	5 % “

EL BANCO COBRA

Intereses: sobre avances en cuenta corriente.....	9 % anual
“ “ Préstamos.....	11 % “
“ “ Id con garantía de Letras Hipotecarias u otros valores.....	10 % “
Descuento.....	9 % “

COMISIONES

“ sobre cobranzas y remisión de fondos.....	½ %
“ “ avances en cuenta corriente.....	½ % semestral
“ “ depósitos en custodia, encargándose el Banco del cobro de cupones y remisión de fondos a los interesados.....	½ por mil “

La Paz, 1° de julio de 1913



La Corona de Oro

Schohaus y Cía.—La Paz

Casa Importadora fundada en 1886

Dirección telegráfica «Corona» Lieber's Code Used.

Casilla correo 116.

Teléfono 160.

Pistolas Browning

Pistolas Coit

Rifles Winchester

Escopetas Stevens

Rifles de Salón

y Cartos y accesorios.

Cie. Ge. Transatlantique

Vapores correos franceses

Tonelaje total: 551,274 toneladas

LINEAS DE LAS ANTILLAS

Los señores agentes en Colón de la «Compañía General Transatlantique» se han servido participarnos que la antigua y acreditada empresa marítima por ellos representada, habiendo adquirido últimamente el magnífico vapor «Venezuela», el cual buque ha destinado al servicio entre Saint Nazaire y Colón habiendo efectuado su primer viaje el 7 de julio.

El «Venezuela», que es un hermoso barco moderno de dos ejes, está dotado de instalación inabundante. Sus dimensiones y demás son las siguientes: Esloro 113 metros, manga metros y ½, punta 3 metros.

Tonelaje bruto 121, desplace 3,500, potencia de máquinas 5,350 caballos.

Lakermance Hnos.

Agentes en La Paz



SENOS

Desarrollados, Reconstruidos, Rejuvenecidos, Fortificados con Píctulos Orientales

El único remedio que en dos meses asegura el desarrollo y la firmeza del pecho sin causar ningún daño a la salud. Aprovechar por las oportunidades mensuales.

J. RATIE, PAZ, B. Paz, Verdader, París. Píctulos con instrucciones en París y 35, París y 35, París. F. N. L. BOUTIERE, 10, rue de la Harpe, París.

CATARROS

antiguos y recientes
TOSES, BRONQUITIS
CURADOS radicalmente
POR LA
SOLUCIÓN
PAUTAUBERGE
que produce
PULMONES ROBUSTOS
y preserva de la
TUBERCULOSIS
L. PATAUBERGE
COMPOSITEUR-PAZ

NEURALGIAS JAGREAS

Curación segura por los PILDORAS ANTINEURALGICAS DEL D'CRONIER
PARIS, 75, rue La Boétie y todas Farmacias

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago: e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Curen las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vertigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperacididad, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago: e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Curen las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vertigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperacididad, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

DIARRREAS.

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastrointestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más o menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir a la vida a enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los médicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago: e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Curen las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vertigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperacididad, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

DIARRREAS.

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastrointestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más o menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir a la vida a enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los médicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago: e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Curen las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vertigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperacididad, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

DIARRREAS.

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastrointestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más o menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir a la vida a enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los médicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago: e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Curen las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vertigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperacididad, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

DIARRREAS.

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastrointestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más o menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir a la vida a enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los médicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago: e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Curen las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vertigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperacididad, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

DIARRREAS.

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastrointestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más o menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir a la vida a enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los médicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago: e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Curen las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vertigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperacididad, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

DIARRREAS.

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastrointestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más o menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir a la vida a enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los médicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago: e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Curen las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vertigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperacididad, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

DIARRREAS.

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastrointestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más o menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir a la vida a enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los médicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago: e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Curen las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vertigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperacididad, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

DIARRREAS.

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastrointestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más o menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir a la vida a enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los médicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago: e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Curen las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vertigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperacididad, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

DIARRREAS.

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastrointestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más o menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir a la vida a enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los médicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago: e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Curen las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vertigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperacididad, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

DIARRREAS.

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastrointestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más o menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir a la vida a enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los médicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago: e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Curen las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vertigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperacididad, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

DIARRREAS.

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastrointestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más o menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir a la vida a enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los médicos.

De vista en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID, España. Se remite folleto a quien lo pida

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago: e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros